

# MUNICIPALITÉ DE MILAN

## AVIS DE CONVOCATION

Date : 14 avril 2014

Heure : 19h à 20h Plénier / Dépôt des états financiers 2014 par le vérificateur comptable M. Jean-Guy Fortin.

MISE À JOUR DU CODE MUNICIPAL

20h Ouverture de la session ordinaire.

### **PROJET D'ORDRE DU JOUR**

1. Ouverture de la session ordinaire.
2. Adoption de l'ordre du jour.
3. Adoption des procès-verbaux du 10 et du 24 mars 2014.
4. Dépôt et adoption des états financiers 2013.
5. Période de questions.
6. Rapport des élus municipaux.
7. Administration
  - Adoption des dépenses
  - Résolutions : transfert de fonds
  - Cession d'actif : vente d'un terrain sur le chemin St-Léon
8. Résultat des élections du 23 mars 2014.
9. Rapport des dépenses électorales.
10. Programme de revitalisation 2013-2014 en vigueur (abrogation de l'avis de motion).
11. Service incendie : Résolution d'approbation du rapport annuel des indicateurs de performance.
12. AstroLab : Projet de marquage du territoire de la réserve internationale du ciel étoilé du Mont-Mégantic (résolution).
13. Étude sur l'habitation et le logement social dans la MRC du Granit (résolution d'appui).
14. Varia.
15. Correspondance.
16. Levée de la session ordinaire.

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE MILAN**

Procès-verbal des délibérations de la session ordinaire du 14 avril 2014, tenue au Centre communautaire, situé au 405 rang Sainte-Marie, Milan, à 20 h 00.

Présences : Louiselle Rouillard, Armelle Ruaudel, Nathalie Laplante, René Turcotte, Jacques Bergeron, Richard Nadeau.

Ils forment quorum sous la présidence du maire, Monsieur Yves d'Anjou. Noëlla Bergeron, directrice générale et secrétaire-trésorière, est aussi présente.

Sauf indication contraire, le maire n'utilise pas son droit de vote.

**ORDRE DU JOUR**

1. Ouverture de la session ordinaire.
2. Adoption de l'ordre du jour.
3. Adoption des procès-verbaux du 10 et du 23 mars 2014.
4. Dépôt et adoption des états financiers 2013.
5. Période de questions.
6. Rapport des élus municipaux.
7. Administration
  - Adoption des dépenses
  - Résolutions : transfert de fonds
  - Cession d'actif : vente d'un terrain sur le chemin St-Léon
  - TECQ : réclamation no. 2
8. Résultat des élections du 23 mars 2014.
9. Rapport des dépenses électorales.
10. Programme de revitalisation 2013-2014 en vigueur (abrogation de l'avis de motion).
11. Service incendie : Résolution d'approbation du rapport annuel des indicateurs de performance.
12. AstroLab : Projet de marquage du territoire de la réserve internationale du ciel étoilé du Mont-Mégantic (résolution).
13. Étude sur l'habitation et le logement social dans la MRC du Granit (résolution d'appui).
14. Varia.
15. Correspondance.
16. Levée de la session ordinaire.

**PROCÈS-VERBAL**

1. Ouverture de la session ordinaire.

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité que la session ordinaire soit ouverte.

**Adoptée.**

- 2014-04-4798 2. Adoption de l'ordre du jour.  
Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité que l'ordre du jour soit adopté.  
**Adoptée.**
- 2014-04-4799 3. Adoption des procès-verbaux du 10 et du 24 mars 2014.  
Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité que les procès-verbaux du 10 et du 24 mars soient adoptés.  
**Adoptée.**
- 2014-04-4800 4. Dépôt et adoption des états financiers 2013.  
Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité que les états financiers soient adoptés tels que présentés.  
**Adoptée.**
5. Période de questions.  
Aucune question.
6. Rapport des élus municipaux.  
Aucun rapport.
7. Administration
- 2014-04-4801 **Adoption des dépenses**  
Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité que les dépenses soient adoptées. Administration : chèque no.791 à 831. Salaires : chèque no. 971 à 1004.  
**Adoptée.**
- 2014-04-4802 **Affectation à la taxe de secteur – Règlement d'emprunt FSI**  
Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité d'entériner l'absorption au montant de 38.00\$ sur l'excédant accumulé du réseau d'égout FSI pour l'exercice financier 2012; d'autoriser l'absorption du montant de 656.00\$ dans l'excédant du réseau d'égout FSI pour l'exercice financier 2013 et que ces montants soient affectés au surplus accumulé annuellement.  
**Adoptée**
- 2014-04-4803 **Affectation à la taxe de secteur – PADEM**  
Sur proposition régulière il est résolu à l'unanimité d'entériner la réserve au montant de 4,663.00\$ en lien avec le règlement d'emprunt PADEM provenant de l'exercice financier 2012; d'autoriser la réserve au montant de 33 151.00\$ en lien avec le règlement d'emprunt PADEM provenant de l'exercice financier 2013  
**Adoptée.**

2014-04-4804 **Cession d'actif : vente d'un terrain sur le chemin St-Léon**  
 Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité que le conseil municipal autorise la vente du terrain, lot 5-9-P, rang WG, canton de Whitton, situé sur le Chemin Saint-Léon pour le prix de l'évaluation municipale de 1 100\$ (taxes applicables en sus); que le maire et la directrice générale et secrétaire-trésorière soient mandatés par le conseil pour signer tous les documents requis.  
**Adoptée.**

2014-04-4805 **TECQ : Réclamation final**  
 Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité d'autoriser la directrice générale et secrétaire-trésorière à procéder à la réclamation no. 2 dans le cadre du programme d'infrastructure TECQ au montant de \_\_\_\_\_\$.  
**Adoptée.**

8. Résultat des élections du 23 mars 2014.  
 Dépôt du résultat des élections du 23 mars 2014.

9. Rapport des dépenses électorales.  
 Dépôt du rapport des dépenses électorales du 23 mars 2014.

2014-04-4806 10. Programme de revitalisation 2013-2014 en vigueur (abrogation de l'avis de motion).

Considérant que le programme de revitalisation 2013-2014 est en vigueur, sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité d'abroger l'avis de motion d'adoption du règlement de taxation 2014-2016.  
**Adoptée.**

11. Service incendie : Résolution d'approbation du rapport annuel des indicateurs de performance.

Demande d'éclaircissement avant de procéder à l'approbation du rapport des indicateurs de performance du service d'incendie de la municipalité de Nantes.

2014-04-4807 12. ASTROLab : Projet de marquage du territoire de la réserve internationale du ciel étoilé du Mont-Mégantic.

**ATTENDU QUE** la municipalité fait partie de la réserve internationale de ciel étoilé du Mont-Mégantic (RICEMM);

**ATTENDU QUE** la réserve de ciel étoilé constitue un atout important pour la collectivité et la région;

**ATTENDU QUE** la corporation de l'ASTROLab du Mont-Mégantic a obtenu des fonds du ministère de la culture et des Communications du Québec (MCCQ) afin d'incarner la réserve de ciel étoilé sur son territoire d'appartenance;

**ATTENDU QUE** l'incarnation de la réserve de ciel étoilé sur son territoire d'appartenance permettra de faire en sorte que les citoyens et citoyennes, des 35 municipalités qui la composent, développent un sentiment de fierté et d'appartenance à son égard;

**ATTENDU QUE** l'appropriation des enjeux qui sont rattachés à la réserve de ciel étoilé par l'ensemble de la population permettra de renforcer le respect du cadre réglementaire qui a été mis en place par les municipalités afin de limiter la pollution lumineuse et facilitera le travail des inspecteurs municipaux;

**ATTENDU QUE** la corporation de l'ASTROLab offre à la municipalité l'opportunité d'obtenir gratuitement quatre (4) oriflammes à l'effigie de la réserve du ciel étoilé ainsi que le matériel nécessaire à leur installation;

**ATTENDU QUE** Hydro-Québec a accepté, pour une période limitée et temporaire, de permettre aux 35 municipalités de la RICEMM d'installer ces oriflammes sur certains de leurs poteaux électriques selon leurs normes et devis;

**ATTENDU QUE** ces oriflammes permettront d'incarner la réserve de ciel étoilé en marquant le territoire de la municipalité;

**ATTENDU QUE** la municipalité est disposée à procéder à l'installation de ces oriflammes sur son territoire;

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité que M. Yves d'Anjou, maire, soit mandaté par la municipalité de Milan pour signer un protocole d'entente avec la corporation de l'ASTROLab du Mont-Mégantic afin de mettre en place, sur son territoire, des oriflammes à l'effigie de la réserve internationale de ciel étoilé.

**Adoptée.**

13. Étude sur l'habitation et le logement social dans la MRC du Granit (résolution d'appui).

2014-04-4808

**ATTENDU QUE** la population de la MRC du Granit connaît un taux de défavorisation matérielle plus élevé qu'en Estrie et que de l'ensemble du Québec;

**ATTENDU QUE** la part réservée au logement pèse lourdement sur le budget des ménages les plus démunis;

**ATTENDU QUE** le premier volet de l'étude sur l'habitation et le logement social (Lac-Mégantic) sera terminé le 24 février 2014;

**ATTENDU QUE** le comité intersectoriel composé du CSSSG, de la CDC du Granit, du Centre des Femmes, d'Intro-Travail Carrefour jeunesse-emploi et de la MRC du Granit, souhaite s'adjoindre le support et la collaboration des différents secteurs de la MRC du Granit afin de réaliser le 2<sup>ième</sup> volet de l'étude pour les municipalités rurales de la MRC du Granit;

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité d'appuyer les démarches du comité intersectoriel afin de réaliser une étude sur l'habitation et le logement social dans la MRC du Granit.

**Adoptée.**

14. Varia.

- Invitation à un 5h à 7h de présentation des organismes municipaux en mai.
- Mairesse de Lac-Mégantic invite toute la population à participer aux échanges sur l'avenir de Lac-Mégantic.

15. Correspondance.

- Assemblée générale annuelle des membres de la Mutuelle des Municipalités du Québec le 2 mai 2014.

- Formation en gestion des risques 2014 offerte par MMQ.
- Offre de service de Béton E.P.
- Activité de financement à l'école de Nantes le 27 avril 2014.
- Invitation a rejoindre la famille des Fleurons du Québec
- Offre de services d'Excavation Ménard de St-Romain.
- Offre de bâtiments d'acier de bâtisses d'aciers I-Beam.
- Journées nationale du sport du 1er au 4 mai 2014.
- Grand ménage du printemps le 26 avril 2014.
- Invitation au lancement officiel de l'Accorderie du Granit le 29 avril prochain, à l'Auberge Au Soleil Levant, de Piopolis.
- Demande de participation à l'édition régulière de l'Echo de Frontenac vendredi le 4 juillet 2014.
- Assemblée générale annuelle des membres du CLD de la MRC du Granit le 30 avril prochain.
- Offre de services dans le domaine du génie municipal par BPR-Infrastructure de formation organisée avec l'Association québécoise d'urbanisme le 14 juin 2014.
- Demande d'appui pour décréter le mois d'avril Mois de la jonquille, par la municipalité Bois des Filion.
- Programme de subvention offerte par EcoRouteQuébec pour recharge sur véhicules électriques.
- Rapport d'activité et statistiques sur les incendies déclarés en 2012.
- Offre de Enviro-Duo de poubelles à deux ouvertures pour déchets et recyclage.

16. Levée de la session ordinaire.

2014-04-4809

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité que la session ordinaire soit levée.(21h50).

**Adoptée.**

---

Yves d'Anjou, maire

---

Noëlla Bergeron, d.g., sec.-très.

Je déclare que nous avons les crédits nécessaires pour couvrir les dépenses engagées lors de la présente session. Certificat de crédit no : 2014-04.

# **PLÉNIER**

1. **Dépôt des états financiers 2013 par M. Jean-Guy Fortin, vérificateur comptable.**
2. **Mise à jour du CODE MUNICIPAL.**
3. **Dépôt de l'état des revenus et dépenses au 31 mars 2014.**
4. **CSST : Dossier de M. Doris Rousseau.**
5. **Règlement d'équivalence**
6. Suivi du Programme de revitalisation 2013-2014 en vigueur (...déc. 2014)
7. Cession d'actif : vente de terrain sur le Chemin Saint-Léon, superficie approximative de 50' x 100', pour la valeur foncière de 1100\$ (montant que la municipalité peut exiger).
8. Accidents avec le camion de déneigement.
9. Point de discussion no. 11 à l'ordre du jour.
10. Point de discussion no. 12 à l'ordre du jour.
11. Point de discussion no. 13 à l'ordre du jour.

## 12. Entrevue – Planification